

„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД



ДО:
ОБЕДИНЕНИЕ „ВУЛКАН - БЪЛГАРИЯ
ГРАД СОФИЯ
БУЛ. „ВИТОША“ № 180, ЕТ.2, ОФИС 3
ТЕЛ: 02/8510736
ФАКС: 02/8511624

„МИНИ МАРИЦА ИЗТОК” ЕАД
гр.Раднево

Изх.№ 145-04-3517

25.09. 2017 г.

обл.Стара Загора

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

На основание чл.43, ал.1 от ЗОП, приложено Ви изпращам Решение на Възложителя за прекратяване на процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: **“Доставка на гумено-транспортна лента B1800 EP2500”** - реф.№02/2017г. – ЗОП.

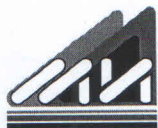
Приложение: Съгласно текста.

С уважение,

АНДОН АНДОНОВ
Изпълнителен директор



6260 Раднево, ул. „Георги Димитров” № 13
Тел.: 0417/8 33 05; факс 0417/8 26 05
<http://www.marica-iztok.com> e-mail: mmi-ead@marica-iztok.com



РЕШЕНИЕ

№ 105-04-3512 / 25.09 .2017 г.

Относно: Прекратяване на открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на гумено-транспортна лента B1800 EP2500” - реф.№02/2017г.

Правно основание: чл.22, ал.1, т.8 от ЗОП, във връзка с чл.108, т.4 от ЗОП.

Процедурата е открита с Решение № 42 от 03.04.2017 г. на ИД. Уникален номер на поръчката в РОП: 00265-2017-0038. Обявлението е публикувано в Официален вестник на ЕС под номер 2017/S 068-129045/06.04.2017 г. и в Регистъра на Обществените поръчки на 06.04.2017 г.

Вид на процедурата – открита процедура, по реда на чл.132 от ЗОП.

Връзка към електронната преписка в профила на купувача, където са публикувани протоколите на комисията: <http://www.marica-iztok.com/offers2/dostavka-na-gumeno-transportna-lenta-b1800-er-2500-959.html>.

На основание чл.108, т.1 във връзка с чл.106, ал. 6 от ЗОП, Решение на СД от Протокол № 21-2017/18.09.2017 г., както и утвърдени протоколи, и доклад от работата на комисията по провеждане на процедурата за възлагане на обществената поръчка:

А) Приемам резултатите от работата на комисията:

1. Участници, отстранени от процедурата, и мотивите за отстраняването им:

1.1. „Денинвест къмпани“ ЕООД, гр. Стара Загора.

Мотиви:

Правно основание: чл.107, т.1 от ЗОП.

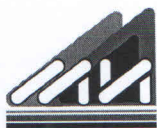
Фактическо основание:

С писмо, изх. № МТ-04-2246/20.06.2017 г. на „Денинвест къмпани“ ЕООД, гр. Стара Загора е изпратен Протокол № МТ-02/2017 г. с констатациите на комисията. Писмото и протокола са изпратени по факс и са получени от него на 20.06.2017 г. Протокол с констатациите на комисията е публикуван в профила на купувача на 20.06.2017 г. Сроктъ за представяне на допълнителните документи е 5 работни дни от получаване на протокола. В определения от комисията срок, участникът е депозирал в регистратурата на отдел „Сигурност”, стая 609 плик с документи с вх. № 1/23.06.2017 г., 10:37 часа. Пликът е отворен от комисията.

Участникът „Денинвест къмпани“ ЕООД, гр. Стара Загора е представил следните допълнителни документи:

Разяснение относно обществена поръчка с предмет: „Доставка на гумено-транспортна лента B1800 EP 2500” – реф. № 02/2017 – ЗОП, в което е посочено, че „приложения договор в офертата на участника се явява като доказателство, че фирма „Денинвест къмпани“ ЕООД се явява законен представител на фирма „СК Артего СА Търгу Жиу“ в България“. И въз основа на това „Денинвест къмпани“ ЕООД прилагат договора като доказателство за изпълнение доставки по чл.64, ал.1, т.2 от ЗОП.





Участникът „Денинвест компани“ ЕООД, гр. Стара Загора не отстранява констатираните несъответствия, установени с Протокол № МТ-02/2017 г., а именно:

- В ЕЕДОП, част IV – В, т.16) „През референтния период икономическият оператор е извършил следните основни доставки или е предоставил следните основни услуги от посочения вид. При изготвяне на списъка, моля, посочете сумите, датите и получателите, независимо дали са публични или частни субекти“, участникът е посочил 1 брой изпълнен договор, със следния предмет: „Договор за продажба на гумени ленти с антистатични и огнеупорни текстилни вложки, гумени ленти със стоманен корд, устойчиви на разкъсване, антистатични и огнеупорни гумени ленти със стоманен корд, устойчиви на разкъсване“ и е посочена обща стойност на договора. От представената информация не е ясно каква е стойността на доставените гумено транспортни ленти с текстилен корд.

- Участникът е посочил в ЕЕДОП, за последните три години, считано от датата на подаване на офертата, 1 брой изпълнен договор, със следния предмет: „Договор за продажба на гумени ленти с антистатични и огнеупорни текстилни вложки, гумени ленти със стоманен корд, устойчиви на разкъсване, антистатични и огнеупорни гумени ленти със стоманен корд, устойчиви на разкъсване на обща стойност в еквивалент в лева 5 788 646,33, с ДДС.

Като доказателство за извършената доставка участникът е представил копие на последващ договор за доставка, придружен с превод на български език. Договорът е между дружество „Енергиен комплекс Олтения“ и СК Артего СА Търгу Жиу.

В представения договор участникът не е страна по договора

Договорът не е доказателство по смисъла на ЗОП за извършени доставки.

Участникът не е представил списък на изпълнени доставки по чл.64, ал.1, т.2 от ЗОП, придружен с доказателства за извършената доставка.

Участникът „Денинвест“ ЕООД, гр. Стара Загора не отговаря на изискването на Възложителя, посочено в т.III.1.3) Технически и професионални възможности от Обявлението, а именно: Изпълнени от участника през последните три години, считано от датата на подаване на офертата дейности (доставки), идентични или сходни с предмета на поръчката на обща стойност най-малко 1 000 000 лв без ДДС. Възложителят ще приема като „сходни“ на предмета на поръчката доставката на всички видове ленти с текстилен корд.“

1.2. „Нет инвестмънт“ ЕООД, гр. София.

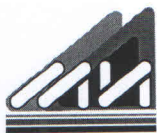
Мотиви:

Правно основание: чл. 107, т.2, буква „а“ от ЗОП.

Фактическо основание:

С писмо, изх. № МТ-04-2243/20.06.2017 г. на „Нет инвестмънт“ ЕООД, гр. София е изпратен Протокол № МТ-02/2017 г. с констатациите на комисията. Писмото и протоколът са изпратени по пощата с обратна разписка. Протокол с констатациите на комисията е публикуван в профила на купувача на 20.06.2017 г. На 22.06.2017г. писмото е върнато на подателя с клеймо: дата на връщане: 21.06.2017г. Писмото и протоколът са изпратени на участника по електронна поща, с електронен подпис 22.06.2017г. На 26.06.2017г. е получено потвърждение от „Нет инвестмънт“ ЕООД, гр. София, че са получили писмото и прикачения протокол на 22.06.2017г. (вх. № ДМ – 900-А/26.06.2017г). Срокът за представяне на допълнителните документи е 5 работни дни от получаване на протокола. В





определения от комисията срок, участникът е депозирал в регистратурата на отдел „Сигурност”, стая 609 плик с документи с вх. № 3/26.06.2017 г., 10:32 часа. Пликът е отворен от комисията.

Участникът „Нет инвестмънт“ ЕООД, гр. София е представил следните допълнителни документи:

- ЕЕДОП за фирма „Нет инвестмънт“ ЕООД, с попълнени в част VI – „Заклучителни положения“;

- ЕЕДОП за фирма „OZER KONVEYOR BAND TURIZM SANAYI VE TICARET A.S.” Република Турция, с попълнени в част VI – „Заклучителни положения“ и подписан от президента Muzaffer Özer и от вицепрезидента Mehmet Özer, като лица представляващи дружеството.

- Списък на изпълнените доставки по чл.64, ал.1, т.2 от ЗОП;

- Референция за извършени доставки от EUROBELT a.s, Словакия, с превод на български език.

- Документ, удостоверяващ актуалното състояние на „OZER KONVEYOR BAND TURIZM SANAYI VE TICARET A.S.” Република Турция, с превод на български език.

Съгласно представеният документ, издаден от Дирекцията на Търговския регистър Афйонкарахисар № 4172, е видно, че към 03.04.2015г, дружеството се представлява по следния начин:

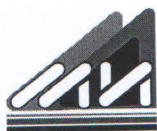
- „Двама от изброените: Президентът на Управителния съвет г-н Музаффер Йозер, Вицепрезидентът на Управителния съвет г-н Мехмет Йозер и членът на Управителния съвет г-н Мустафа Йозер да представляват дружеството с подписите си положени заедно под наименованието на дружеството;

- Двама от изброените: Президентът на Управителния съвет г-н Музаффер Йозер, Членът на Управителния съвет г-н Мустафа Йозер и Членът на Управителния съвет г-н Зафер Йозер да представляват дружеството с подписите си положени заедно под наименованието на дружеството.

- Членът на Управителния съвет г-жа Мерве Йозер Йълмаз да представляват дружеството единствено с подписа си положен заедно с подписа на президентът на Управителния съвет г-н Музаффер Йозер под наименованието на дружеството, да извършват всякакви действия в обхвата на целите и предмета на дейност на дружеството, да подписват всички документи и удостоверения от името на дружеството, както и всички видове документи, накратко да представляват дружеството ни пред държавни и частни институции, банки, трети лица, с изключение на действията по покупко-продажба на имоти.“

Представеният ЕЕДОП „OZER KONVEYOR BAND TURIZM SANAYI VE TICARET A.S.” Република Турция не е подписан от всички лица съгласно чл.40, ал.1 от ППЗОП, с което декларираат обстоятелствата по чл.54, ал. 1 от ЗОП. Не са спазени изискванията на т.3.1. от Указания за подготовка на оферта за възлагане на обществена поръчка, неразделна част от Документацията за участие, публикувана в профила на купувача, а именно: „При подготовка на офертата, участниците са длъжни да спазват изискванията на Възложителя, да се придържат точно към обявените от Възложителя условия, образци и указания, публикувани в профила на купувача.“ Съгласно т.6 от Общи условия за попълване на ЕЕДОП : „ЕЕДОП се подписва от лицата по чл.40, ал.1, т.1, т.2 и т.3 от ППЗОП,





включително с посочване на имената и в какво качество по смисъла на чл.40, ал.1 от ППЗОП е положен подписа.“ Съответно не са спазени изискванията и на чл.40, ал.2, т.9 от ППЗОП, където са описани в конкретния случай кои са лицата по чл.40, ал.1, т.1 и т.2 от ППЗОП.

В част II – Б „Информация за представителите на икономическия оператор“ на представения ЕЕДОП от „OZER KONVEYOR BAND TURIZM SANAYI VE TICARET A.S.” Република Турция, са посочени 2 /две/ лица – Muzaffer Özer – президент и Mehmet Özer – вицепрезидент, като лица които представляват участника. ЕЕДОП е подписан от президента Muzaffer Özer и от вицепрезидента Mehmet Özer.

Съгласно представеният документ, издаден от Дирекцията на Търговския регистър Афйонкарахисар № 4172, е видно, че към 03.04.2015г, фирма „OZER KONVEYOR BAND TURIZM SANAYI VE TICARET A.S.” Република Турция има:

- Президент на Управителния съвет: Музаффер Йозер;
- Вицепрезидент на Управителния съвет: Мехмет Йозер;
- Управителен съвет, в състав: Зафер Йозер, Мустафа Йозер и Мерве Йозер Йълмаз.

Членовете на Управителния съвет не са подписали представеният по поръчката ЕЕДОП, за да декларират обстоятелствата по чл.54, ал. 1 от ЗОП.

Изисканият с Протокол № МТ – 2/2017, списък на изпълнени доставки по чл.64, ал.1, т.2 от ЗОП е без подпис и печат, и за комисията не е ясно кой е съставителя на документа.

1.3. Обединение „Вулкан – България“, гр. София.

Участници в обединението: „Вулкан Гуме“ Д.О.О. – Сърбия и „Мавилекс“ ООД, гр. София.

Мотиви:

Правно основание: чл. 107, т.2, буква „а“ от ЗОП.

Фактическо основание:

С писмо, изх. № МТ-04-2247/20.06.2017 г. на Обединение „Вулкан – България“, гр. София е изпратен Протокол № МТ-02/2017 г. с констатациите на комисията. Писмото и протокола са изпратени по пощата с обратна разписка и са получени от него на 21.06.2017 г. Протокол с констатациите на комисията е публикуван в профила на купувача на 20.06.2017 г. Срокът за представяне на допълнителните документи е 5 работни дни от получаване на протокола. В определения от комисията срок, участникът е депозирал в регистратурата на отдел „Сигурност“, стая 609 плик с документи с вх. № 2/26.06.2017 г., 09:28 часа. Пликът е створен от комисията.

Участникът Обединение „Вулкан – България“, гр. София е представил следните допълнителни документи:

- ЕЕДОП за Обединение „Вулкан – България“ с попълнен раздел VI, „Заклучителни положения“;
- ЕЕДОП за „Вулкан гуме“ Ниш, Сърбия с попълнен раздел VI, „Заклучителни положения“ и посочени дати на доставки за 2014, 2015 и 2016г. размер на 666 451,05 евро.
- „ИЗВОД РЕГИСТРАЦИИ ПРИВРЕДНОГ СУБЈЕКТА“, с превод на български език.
- „Список основных покупателей на лент х качества с последние года“ с дати на доставка за сумата от 666 451,05 евро и превод на български език.





- „Акт сверки за периода 2014-2016 год“ между „Вулкан гуме“ Д.О.О. и ООО „ТД Красный треугольник“ с превод на български език.

- Референция от ООО „ТД Красный треугольник“ с превод на български език.

- ЕЕДОП за „Мавилекс“ ООД, с попълнена част раздел VI „Заклучителни положения“;

В представеният „Акт сверки за периода 2014-2016 год“ между „Вулкан гуме“ Д.О.О. и ООО „ТД Красный треугольник“, с превод на български език. Документът е заверен от Матей Андонов, съдебен преводач за български език, назначен от Министерство на правосъдието № 740-02-165/62-03 от 20.03.1992 година. В превода е посочен като купувач ООО ТД „Червен Правоъгълник/ Красный треугольник“ и са допуснати множество несъответствия във наименованията на търговските дружества. Документът е представен като приемо-предавателен протокол, което не е доказателство по смисъла на ЗОП за извършени доставки.

Представеният документ като референция от ООО „ТД Красный треугольник“ с превод на български език, е озаглавен „Прегледи на транспортни ленти производство на Вулкан гуме Д.О.О. Ниш“. В него са посочени „дибайни (размери), цена и дата, която не е посочена дали е крайна дата на доставка. В референцията е добавен следният текст: „Според по-горе посочената доставка, компанията ООО „ТД Червен Правоъгълник/ Красный треугольник“, изисквания за качество-количество и срок на доставка няма.“, който не носи никаква информация дали доставката е изпълнена качествено, в срок и в какъв обем.

От представените доказателства не може да се прецени и да се направи обоснован извод, дали, участника **Обединение „Вулкан – България“, гр. София** отговаря на изискването на Възложителя, посочено в т.ІІІ.1.3) Технически и професионални възможности от Обявлението, а именно: Изпълнени от участника през последните три години, считано от датата на подаване на офертата дейности (доставки), идентични или сходни с предмета на поръчката на обща стойност най-малко 1 000 000 лв без ДДС. Възложителят ще приема като „сходни“ на предмета на поръчката доставката на всички видове ленти с текстилен корд.“

1.4. „Булсор Груп“ ООД, гр. София

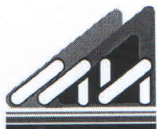
Мотиви:

Правно основание: чл.107, т.1 от ЗОП.

Фактическо основание: Ценовото предложение на участника в размер на 4 513 500,00 лв без ДДС надхвърля прогнозната стойност на поръчката, посочена от Възложителя в т.1.5. „Общо описание и условия за изпълнение на поръчката“ от Документацията за участие и т.ІІ. 2.14) Допълнителна информация от Обявлението за поръчка. В горесцитираните точки от Обявление за поръчка и Документацията за участие е посочен следният запис: „Прогнозната стойност на поръчката е 3 911 700,00 лв без ДДС и е максималния финансов ресурс осигурен от възложителя. Предложени цени (обща стойност), които надхвърлят прогнозната стойност по поръчката, ще бъдат отстранявани като неотговарящи на предварително обявените условия на Възложителя.“

Офертата на участника не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, посочени в т.ІІ. 2.14) Допълнителна информация от Обявлението и т.1.5 от „Общо описание и условия за изпълнение на поръчката“ от Документацията за участие.





1.5. ЕТ „Георги Стефанов – Златаров“ гр. Стара Загора Мотиви:

Правно основание: чл.107, т.1 от ЗОП.

Фактическо основание: Ценовото предложение на участника в размер на 4 483 410,00 лв без ДДС надхвърля прогнозната стойност на поръчката, посочена от Възложителя в т.1.5. „Общо описание и условия за изпълнение на поръчката“ от Документацията за участие и т.П. 2.14) Допълнителна информация от Обявлението за поръчка. В горесцитираните точки от Обявление за поръчка и Документацията за участие е посочен следният запис: *„Прогнозната стойност на поръчката е 3 911 700,00 лв без ДДС и е максималния финансов ресурс осигурен от възложителя. Предложени цени (обща стойност), които надхвърлят прогнозната стойност по поръчката, ще бъдат отстранявани като неотговарящи на предварително обявените условия на Възложителя.“*

Офертата на участника не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, посочени в т.П. 2.14) Допълнителна информация от Обявлението и т.1.5 от „Общо описание и условия за изпълнение на поръчката“ от Документацията за участие.

1.6. „Медина - Мед“ ООД, гр. Стара Загора

Мотиви:

Правно основание: чл.107, т.1 от ЗОП.

Фактическо основание: Ценовото предложение на участника в размер на 4 327 945,00 лв без ДДС надхвърля прогнозната стойност на поръчката, посочена от Възложителя в т.1.5. „Общо описание и условия за изпълнение на поръчката“ от Документацията за участие и т.П. 2.14) Допълнителна информация от Обявлението за поръчка. В горесцитираните точки от Обявление за поръчка и Документацията за участие е посочен следният запис: *„Прогнозната стойност на поръчката е 3 911 700,00 лв без ДДС и е максималния финансов ресурс осигурен от възложителя. Предложени цени (обща стойност), които надхвърлят прогнозната стойност по поръчката, ще бъдат отстранявани като неотговарящи на предварително обявените условия на Възложителя.“*

Офертата на участника не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, посочени в т.П. 2.14) Допълнителна информация от Обявлението и т.1.5 от „Общо описание и условия за изпълнение на поръчката“ от Документацията за участие.

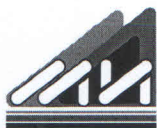
1.7. „Каучук“ АД, гр. София

Мотиви:

Правно основание: чл.107, т.1 от ЗОП.

Фактическо основание: Ценовото предложение на участника в размер на 4 363 050,00 лв без ДДС надхвърля прогнозната стойност на поръчката, посочена от Възложителя в т.1.5. „Общо описание и условия за изпълнение на поръчката“ от Документацията за участие и т.П. 2.14) Допълнителна информация от Обявлението за поръчка. В горесцитираните точки от Обявление за поръчка и Документацията за участие е посочен следният запис: *„Прогнозната стойност на поръчката е 3 911 700,00 лв без ДДС и е максималния финансов ресурс осигурен от възложителя. Предложени цени (обща стойност), които надхвърлят прогнозната стойност по поръчката, ще бъдат отстранявани като неотговарящи на предварително обявените условия на Възложителя.“*





Офертата на участника не отговаря на предварително обявените условия на поръчката, посочени в т.П. 2.14) Допълнителна информация от Обявлението и т.1.5 от „Общо описание и условия за изпълнение на поръчката“ от Документацията за участие.

Б) На основание чл.110, ал.1, т.2 от ЗОП и Решение на СД на „Мини Марица-изток“ ЕАД от Протокол № 21 - 2017/18.09.2017г., прекратявам **открита процедура** за възлагане на обществена поръчка с предмет: **“Доставка на гумено-транспортна лента В1800 EP2500”** - реф.№02/2017г. - **ЗОП**, открита с Решение № 42/03.04.2017г. на ИД на ММИ.

Мотиви: Всички оферти за участие, не отговарят на условията за представяне, включително за форма и начин, и са неподходящи.

В) Съгласно чл.197, ал.1, т.7 от ЗОП настоящото решение подлежи на обжалване в 10-дневен срок от получаването му пред Комисията за защита на конкуренцията - София.

Г) На основание чл. 43 ал.1 от ЗОП участниците в процедурата да бъдат уведомени писмено за настоящото решение.

Д) На основание чл.24, ал.1, т.2 от ППЗОП, настоящото решение да бъде публикувано в профила на купувача в деня на изпращането му до участниците.

АНДОН ПЕТРОВ АНДОНОВ
Изпълнителен директор

